

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**Office Central
Zentralamt
Central Office**

**A 81-03/502.2004
31. Januar 2004**

Original: Deutsch/Französisch

AN DIE REGIERUNGEN DER MITGLIEDSTAATEN DER OTIF

Mitteilung der Änderungen

Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'Office central ne dispose que d'une réserve très restreinte.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Das Zentralamt verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. The Central Office only has a small number of copies available.

Der Fachausschuss für die Beförderung gefährlicher Güter hat bei seiner 40. Tagung (Sinaia, 17. bis 21. November 2003) eine Änderung der zum 1. Januar 2004 geänderten Fassung der RID-Ausgabe vom 1. Januar 2003 beschlossen.

Der Fachausschuss hat entschieden, diese Änderungen zum 1. Januar 2005 in Kraft zu setzen, sofern nicht innerhalb von vier Monaten ein Drittel der Mitgliedstaaten Widerspruch einlegen (siehe Art. 21 § 2 des COTIF). Diese Einspruchsfrist beginnt am 1. Februar 2004 und **endet am 31. Mai 2004**. Nach Ablauf der Frist werden wir Sie über den Stand der Dinge unterrichten.

Diese Änderungen sind in den beigefügten Notifikationstexten mit dem Zeichen OCTI/RID/Not./40a) bis h) enthalten. Diese Texte werden auch in die Homepage der OTIF eingestellt.

Die Folgeänderungen in Kapitel 3.2 Tabelle B (Verzeichnis der gefährlichen Güter in alphabetischer Reihenfolge mit NHM-Codes) werden Ihnen später mitgeteilt. Hierfür bitten wir Sie um Verständnis.

In der Anlage erhalten Sie darüber hinaus den Schlussbericht der 40. Tagung des RID-Fachausschusses (A 81-03/501.2004). Die Änderungen gegenüber dem Entwurf des Berichts sind rot und in Fettdruck dargestellt. Die vom RID-Fachausschuss unter Vorbehalt beschlossenen Änderungen, die von der 75. Tagung der WP.15 (Genf, 19. bis 23. Januar 2004) nicht angenommen wurden, sind durchgestrichen dargestellt.

Außerdem fügen wir ein neues Fehlerverzeichnis zur Ausgabe 2003 und zu den Änderungen 2004 bei.

Mit freundlichen Grüßen,

H.R. Isliker
(Generaldirektor)

Anlagen erwähnt

Kopien dieses Schreibens und seiner Anlagen erhalten zur Information:

- die Eisenbahnunternehmen der Mitgliedstaaten der OTIF
- die interessierten internationalen Organisationen